

SONIC | bliss.



Bliss BTE in miniBTE
Vodnik

 **SONIC**
Everyday Sounds Better

Tip slušnega aparata:☐ BTE☐ miniBTE**Serijska številka slušnega aparata:**

Levi _____ Desni _____

Model slušnega aparata:

Levi _____ Desni _____

Velikost baterije: 13A**Program #****Zvočno okolje**

1	_____
2	_____
3	_____
4	_____

Desno/Levo sinhronizirana aparata:☐ Aktivno☐ Neaktivno**Tipka za preklapljanje programov:**☐ Aktivno☐ Neaktivno**Utišanje slušnih aparatov s tipko za preklapljanje programov:**☐ Aktivno☐ Neaktivno**Priporočena telefonska slušalka:**☐ Desno☐ Levo☐ Obojestransko**Tipka za ne-telefonske slušalke**☐ Brez spremembe☐ Tišje, ko je v uporabi telefon☐ Izklopi zvok, ko je v uporabi telefon**Tipka za glasnost BTE:****BTE telefonska tuljavica:**☐ Aktivno☐ Neaktivno☐ Aktivno☐ Neaktivno

V tem vodniku so opisani naslednji slušni aparati:

Bliss BTE



BL100 BTE
BL80 BTE

Bliss miniBTE



BL100 MN
BL80 MN

Vsebina

Čestitke ob vašem nakupu!	09
Splošna opozorila in varnostne smernice	10
Pričakovanja glede sluha	15
Vaš Bliss BTE slušni aparat z ušesno olivo	18
Vaš Bliss BTE slušni aparat s tanko cevko	19
Vaš Bliss miniBTE slušni aparat s tanko cevko	20
Vaš Bliss miniBTE slušni aparat z ušesno olivo	21
Vklop in izklop vaših slušnih aparatov	22
Namestitev vašega slušnega aparata s tanko cevko	24
Odstranjevanje vašega slušnega aparata s tanko cevko	25
Namestitev vašega slušnega aparata z ušesno olivo	26
Odstranjevanje vašega slušnega aparata z ušesno olivo	27
Preklapljanje programov	28
Uravnavanje nivoja glasnosti	30
Uporaba telefona	32

Uporaba telefonske tuljavice	36
Menjava baterije	37
Zvočni indikatorji	43
Varnostni zaklep	44
Zapis podatkov in učenje	46
Uporaba direktnega zvočnega vhoda in FM	47
Vzdrževanje vašega slušnega aparata	50
Upravljanje vašega slušnega aparata z RC-P daljinskim upravljalnikom	56
Upravljanje vašega slušnega aparata s SoundGate komunikacijsko napravo	57
Varstvo okolja	58
Odobritev produkta, oznake in skladnosti	60
Združljivost slušnih aparatov in mobilnih telefonov	62
Garancija in servis	64
Dodatne naprave	65
Pogoste napake in rešitve	66
Informacije o slušnem akustiku	70

Skladnost z evropskimi zahtevami	72
Skladnost z radijsko-komunikacijskimi zahtevami za ZDA in Kanado	73
Informacije in opis oznak	76
Servis	78



blissTM

Čestitke ob vašem nakupu!
Z malo vaje boste kmalu na dobri poti do
boljšega sluha. Nikoli ne dovolite drugim,
da nosijo vaše slušne aparate.



Prosimo, da pred uporabo slušnih aparatov natančno preberete ta vodnik. Vsebuje navodila in pomembne informacije o uporabi vaših slušnih aparatov in baterijah. S primerno uporabo in vzdrževanjem vam lahko vaši slušni aparati omogočijo, da se zopet povežete z vašo okolico.

Splošna opozorila in varnostne smernice

Slušni aparati in baterije so lahko pri nepravilni uporabi škodljivi. Ne poizkušajte jih zaužiti. Tovrstno ravnanje lahko privede do hudih poškodb, trajne izgube sluha ali celo smrti.

Pred uporabo vaših slušnih aparatov se dobro pozanimajte o naslednjih splošnih opozorilih in varnostnih smernicah.

Varnostna opozorila

-  Nikoli ne dovolite, da drugi nosijo vaše slušne aparate. Trajno lahko poškodujejo sluh drugih oseb, saj so prilagojeni posebno za vaš sluh.
-  Pri kontaktnih športih (npr., košarka, nogomet, itd.) se uporabi slušnih aparatov izogibajte, saj udarci lahko povzročijo poškodbe.
-  Slušne aparate, njihove dele in baterije držite izven dosega otrok in ostalih, ki bi lahko zaužili delce ali se drugače poškodovali.
-  Pri menjavi baterij poskrbite, da so te izven dosega otrok, duševno motenih oseb ali hišnih ljubljencev.
-  Vaše slušne aparate in njihove dele čistite redno in v skladu z navodili. Mikroorganizmi, ki se nabirajo na neočiščenih slušnih aparatih, lahko povzročijo draženje kože.

-  Pri izlitju baterij bodite pazljivi, saj gre za nevarno substanco.
-  Nikoli ne poizkušajte polniti baterij, ki temu niso namenjene.
-  Bodite pozorni na možnost, da vaši slušni aparati nenadno prenehajo delovati. Tega se zavedajte, ko se nahajate v prometu ali v drugih situacijah, ki zahtevajo, da slišite varnostna zvočna opozorila.
-  Pred uporabo toaletne vode, laka za lase, olja, parfuma, pršila za komarje, losjona ipd., slušne aparate odstranite. Preden si namestite slušne aparate, počakajte, da se omenjene substance posušijo.
-  Prometna ali ostala zvočna opozorila, ki prihajajo izza vas, so lahko pri uporabi usmerjenih mikrofonov manj slišna.



Opozorila za slušne akustike in uporabnike

Pri prilagajanju in uporabi slušnega aparata z maksimalno glasnostjo, ki je večja od 132dB SPL, (IEC 60318-4) je potrebna posebna pozornost, saj obstaja nevarnost, da si uporabnik slušnega aparata poškoduje preostali sluh.



Ko je DAI priklopljen na AC-napajalni adapter, poskrbite, da je adapter v skladu z IEC-60601-1 ali enakovrednimi varnostnimi standardi.

Varnostne informacije

- Slušne aparate uporabljajte po nastavitvah in navodilih usposobljenega slušnega akustika. Nepravilna uporaba ali napačne nastavitve lahko privedejo do nenadne in trajne izgube sluha.
- Slušnega aparata ali baterij nikoli ne dajajte v usta, saj jih je zlahka zaužiti.
- Baterije hranite ločeno od zdravil, saj se jih lahko zlahka zamenja za tablete.
- V primeru, da zaužijete slušni aparat ali baterijo, se nemudoma oglasite pri zdravniku.
- Bodite pozorni, saj uporaba slušnih aparatov lahko v sluhovodu povzroči hitrejše kopičenje ušesnega masla, kar lahko zahteva čiščenje sluhovoda pri zdravniku.
- V primeru, da zaradi večje količine ušesnega masla, draženja kože ali drugih razlogov, ne morete uporabljati slušnega aparata, se posvetujte z zdravnikom.
- Ušesna oliva je izdelana oziroma izbrana po meri. V primeru, da pride do neudobja ali draženja vašega ušesa, se zglasite pri svojem slušnem akustiku, ki vam bo ušesno olivo dodatno prilagodil.
- V redkih primerih lahko ušesna oliva ali slušni aparat povzroči izliv ali alergijsko reakcijo. V tem primeru se nemudoma oglasite pri zdravniku.

- Čistilnih pripomočkov nikoli ne tlačite v odprtino za mikrofonski ali globoko v odprtino za zvočnik. S tem lahko vaš slušni aparat poškodujete.
- Slušnih aparatov nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam - avto, radiator, itd.
- Slušnih aparatov nikoli ne izpostavljajte vodi ali vlagi, npr. parnim kopelim, tušem, močnemu dežju, ipd.
- Slušnih aparatov ne uporabljajte med plavanjem ali potapljanjem, saj ti niso zasnovani za tovrstne aktivnosti.
- Slušnega aparata ne namakajte v vodi ali drugih tekočinah.
- Slušnega aparata nikoli ne poizkušajte sušiti s sušilcem za lase, mikrovalovno pečico, ipd.
- Slušne aparate pred spanjem odstranite.
- Ko slušnih aparatov ne uporabljate, jih zavarujte tako, da jih pospravite v etui.

Pričakovanja glede sluha

Zastavite si realna pričakovanja

Pomembno je, da imate glede slušnih aparatov realna pričakovanja. Slušni aparati vam lahko pomagajo slišati in razumeti bolje, vendar niso zdravilo za vašo izgubo sluha.

Ljudje, ki pričakujejo preveč ("Mislil/a sem, da bom slišal/a kot v mlajših letih") so ponavadi razočarani in nad slušnimi aparati obupajo.

Slušni aparati vam lahko:

- pomagajo, da v večini primerov slišite in razumete bolje
- omogočajo, da se lažje udeležujete skupinskih aktivnosti in sestankov

Slušni aparati vam ne morejo:

- vrniti vašega normalnega sluha

Slušni aparati vam morda ne bodo:

- omogočili poslušanja izredno tihih zvokov
- Utišali VSEH motečih zvokov iz ozadja - zlasti v hrupnem okolju. Uporaba slušnega aparata je le del celotne rehabilitacije sluha. V nekaterih primerih rehabilitacija sluha zahteva dodatne aktivnosti, kot so vaje poslušanja in branja z ustnic.

Bodite potrepežljivi

Za razliko od uporabe očal, ki vam v trenutku povrnejo vid, privajanje pri slušnih aparatih traja nekoliko dlje časa.

Preden se boste popolnoma privadili na vaše slušne aparate lahko mine več tednov ali mesecev, zato bodite potrpežljivi. Sprva slušne aparate preizkusite v različnih zvočnih okoljih, kot je pogovor z eno osebo, družinskim članom ali prijateljem, nato pa tudi skupinski pogovor z dvema ali tremi osebami v domačem ali bolj tihem okolju.

Prav tako poskusite s pogovori v bolj hrupnih okoljih, kot so zabave, restavracije, sestanki ali na prostem.

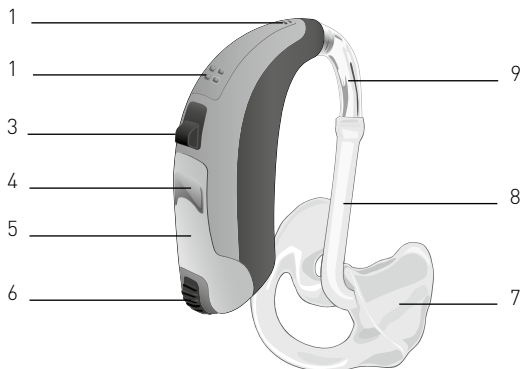
Ne pozabite, da so nekatera zvočna okolja lahko že v osnovi prehrupna - tudi za tiste ljudi, ki nimajo izgube sluha.

Tako, da naj vas to ne odvrne od uporabe slušnih aparatov.

Redna uporaba slušnih aparatov je pomembna in priporočena. Zelo verjetno je, da pri neredni uporabi, ne boste dosegli polne koristi, ki vam jo nudijo vaši slušni aparati.

Uporaba slušnih aparatov je le del celotne rehabilitacije sluha. V nekaterih primerih rehabilitacija sluha zahteva dodatne aktivnosti, kot so vaje poslušanja in branja z ustnic.

Vaš Bliss BTE slušni aparat z ušesno olivo



1 Mikrofoni

2 Mikrofoni

3 Tipka za preklapljanje programov

4 Ročaj predalčka za baterijo

5 Predalček za baterijo

6 Tipka za uravnavanje glasnosti

7 Ušesna oliva

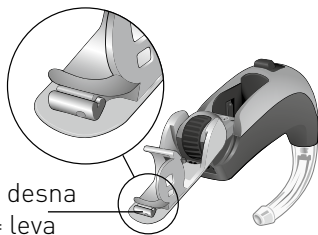
8 Cevka za ušesno olivo

9 Ušesna kljukica

Oznaki za levi in desni slušni aparat

Barvna oznaka lahko pomaga, da lažje ločite med levim in desnim slušnim aparatom.

Rdeča = desna
Modra = leva



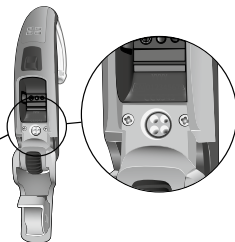
Vaš Bliss BTE slušni aparat – s tanko cevko in kupolo



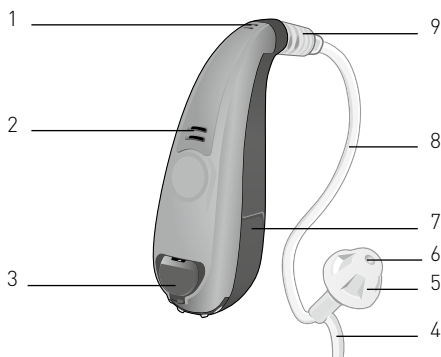
- 1 Mikrofoni
- 2 Mikrofoni
- 3 Tipka za preklapljanje programov
- 4 Ročaj predalčka za baterijo
- 5 Predalček za baterijo
- 6 Tipka za uravnavanje glasnosti

- 7 Zadrževalni del
- 8 Kupola
- 9 Zvočniška enota
- 10 Tanko cevka
- 11 Adapter za tanko cevko

Serijska številka



Vaš Bliss miniBTE slušni aparat s tanko cevko in kupolo



1 Mikrofon

2 Mikrofon

3 Tipka za preklapljanje programov

4 Zadrževalni del

5 Kupola

6 Zvočniška enota

7 Predalček za baterijo

8 Tanko cevka

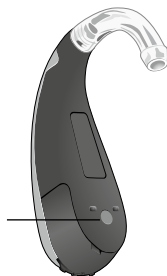
9 Adapter za tanko cevko

Oznaki za levi in desni slušni aparat

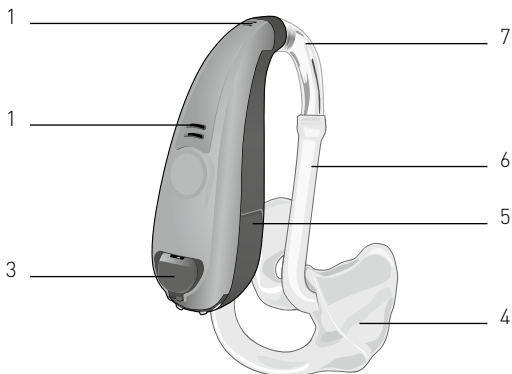
Barvna oznaka lahko pomaga, da lažje ločite med levim in desnim slušnim aparatom.

Rdeča = desna

Modra = leva

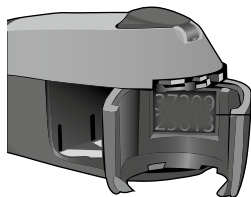


Vaš Bliss miniBTE slušni aparat z ušesno kljukico in ušesno olivo



1 Mikrofoni
3 Tipka za preklapljanje programov

4 Ušesna oliva
5 Predalček za baterijo
6 Cevka za ušesno olivo
7 Ušesna kljukica



Serijska številka

Vklop/Izklop vašega slušnega aparata

Ko slušnih aparatov ne uporabljate, jih izklopite, da bi tako podaljšali življenjsko dobo baterij. Preden boste vaš slušni aparat izklopili, ga obrišite z mehko krpicco in z njega odstranite morebitno umazanijo ali vlago.

Bliss BTE

Za izklop vašega BTE slušnega aparata



Klik
"Vklopljen"



Klik
"Izklopljen"

Bliss miniBTE

Za izklop vašega miniBTE slušnega aparata, delno odprite predalček za baterijo s pritiskom na rob predalčka. Za ponovni vklop slušnega aparata popolnoma zaprite predalček za baterijo.



Klik
"Vklapljen"



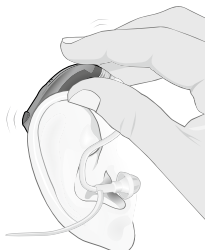
Klik
"Izklapljen"

Vaš slušni aparat je morda nastavljen tako, da vas ob vklopu opozori s piskom. Vaš slušni akustik vam bom povedal, ali je ta funkcija aktivirana.

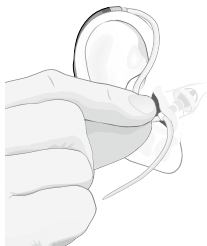
Vaš slušni aparat je lahko nastavljen tudi tako, da se vklopi z zamikom. To vam omogoča, da si slušni aparat namestite, še preden se ta vklopi.

Namestitev vašega slušnega aparata s tanko cevko

- Sprva slušni aparat postavite za vaše uho.
- Primate tanko cevko in z njo potisnite kupolo v vaš sluhovod tako, da je cevka poravnana z vašo glavo.



Po tem, ko pravilno vstavite kupolo, lahko z direktnim pogledom v ogledalo opazite, da tanka cevka ne sega ven iz ušesa.



V primeru, da tanka cevka sega ven iz ušesa, potisnite kupolo globlje v sluhovod.

- Zadrževalni del s prstom potisnite v uhelj tako, da bo ta udobno nameščen.



Odstranjevanje vašega slušnega aparata s tanko cevko

- Primate za tanko cevko in jo skupaj s kupolo nežno izvlecite iz vašega ušesa.
- Dvignite slušni aparat izza ušesa.
- Odprite predalček za baterijo in tako izklopite napravo.



Opomba!

Cevke za zvok in kupole ne odstranjujte tako, da vlečete za ohišje slušnega aparata. S takšnim ravnanjem lahko tanko cevko snamete s slušnega aparata.

V primeru, da se kupola sname s tanke cevke in med odstranjevanjem slušnega aparata ostane v vašem sluhovodu, **je ne** poskušajte izvleci sami.

Nemudoma poiščite pomoč pri vašem zdravniku ali slušnem akustiku.

Nameščanje vašega slušnega aparata z ušesno kljukico in olivo

- Pričnite s slušnim aparatom in ušesno olivo za desno uho. Ušesno olivo na slušni aparat priklopite s potiskom ušesne kljukice v cevko ušesne olive.
- Po priklopu ušesne olive na slušni aparat, pridržite ušesno olivo s palcem in kazalcem vaše desne roke. Ušesno olivo nato nežno potisnite v vaš sluhovod.
- Pri vstavljanju si lahko pomagata tako, da vaš uhelj z levo roko nežno potegneta navzdol. Ušesno olivo se lažje v uho vstavi tako, da se jo v sluhovod potiska z nežnimi krožnimi gibi.
- Ko je oliva v vašem ušesu, namestite slušni aparat za vaše uho. Postopek sedaj ponovite še z levo ušesno olivo.



Odstranjevanje vašega slušnega aparata z ušesno kljukico in olivo

Primite ušesno olivo s palcem in kazalcem na vaši roki in jo nežno izvlecite iz vašega ušesa.

Za odstanitev bo morda potreben krožni gib. Pri odstanjevanju slušnega aparata nikoli ne vlecite za cevko, saj jo tako lahko staknete z ušesne olive. Potem, ko ste ušesno olivo izvlekli iz ušesa, odstranite slušni aparat, ki je za vašim ušesom.



Opomba!

Kljub temu, da slušna aparat izgledata enako, je vsak individualno prilagojen za vsako uho (desno ali levo). Poskrbite, da je vsak slušni aparat priklopljen na pravilno ušesno olivo. Več o oznakah desnega in levega slušnega aparata si lahko preberete na 18. in 20. strani.

Preklapljanje programov

Vaš slušni aparat ima lahko nameščenih več različnih slušnih programov. Če želite izvedeti, katere programe vam je na vaš slušni aparat namestil vaš slušni akustik, si prosimo preberite prvo stran tega vodnika.

Programe lahko preklapljate na naslednji način:

Večnamenska tipka

Kratek pritisk (približno 2 sekundi) na spodnjo ali zgornjo stran tipke bo povzročil preklap na naslednji slušni program. Ob vsakem pritisku tipke bo zaporedno mesto posameznega programa naznanjeno s številom kratkih piskov, ki jih bo predvajal vaš slušni aparat. Ob vsakem izklopu in ponovnem vklopu vašega slušnega aparata, bo aktiviran vaš privzeti slušni program (1. program).

RC-P daljinski upravljalnik ali SoundGate

(Dodatna oprema)

Med slušnimi programi lahko preklapljate s katerokoli od teh naprav. Prosimo, glejte 56. in 57. stran za dodatna navodila.

Večnamenska tipka - utišanje zvoka

Daljši pristisk (približno 5 sekund) na spodnjo ali zgornjo stran tipke bo povzročil popolno utišanje slušnih aparatov ne glede na katerikoli uporabljeni program. Tipko nato zopet pritisnite, da ponovno vključite zvok vaših slušnih aparatov.

Bliss BTE



Večnamenska
tipka

Bliss miniBTE



Tipka za
preklapljanje
programov



Opomba!

Vaš slušni akustik vam lahko po želji prilagodi namembnost večnamenske tipke.

Nastavljanje nivoja glasnosti

Glasnost vaših slušnih aparatov je prilagojena na udoben nivo za vašo izgubo sluha.

Slušni aparati so zasnovani tako, da se samodejno prilagajajo na spremembe zvoka okolice v kateri se nahajate. Naraven zvok in udoben nivo glasnosti lahko dosežete že z manjšimi spremembami nivoja glasnosti.

V primeru, da ste se odločili za nakup RC-P daljinskega upravljalnika ali dodatne naprave SoundGate, lahko katerokoli od naprav uporabite za nastavljanje manjših sprememb glasnosti in tako dosežete naraven in udoben nivo glasnosti. Prosimo, glejte 56. in 57. stran za dodatna navodila.



Opomba!

V primeru, da je privzeti nivo glasnosti vašega slušnega aparata previsok ali prenizek, se oglasite pri vašem slušnem akustiku, ki vam bo slušni program na novo prilagodil.



Opomba!

Vaši slušni aparati se ob vklopu, slabi bateriji ali ob spremembi programa samodejno vrnejo na privzet nivo glasnosti. V primeru, da si nivo glasnosti pogosto prilagajate, obiščite vašega slušnega akustika, ki vam bo nivo glasnosti na novo prilagodil.

Samo pri Bliss BTE

Bliss BTE ima tipko za uravnavanje glasnosti, ki vam omogoča uravnavanje glasnosti po potrebi. Tipko za uravnavanje glasnosti pomaknite navzgor za povečanje nivoja glasnosti. Za zmanjševanje nivoja glasnosti, tipko za uravnavanje glasnosti počasi pomaknite navzdol. V primeru, da dosežete najvišji ali najnižji nivo glasnosti, bo slušni aparat nekajkrat zapiskal. Med uporabo tipke za uravnavanje glasnosti, bo slušni aparat ob vsaki manjši spremembi nivoja glasnosti predvajal kratek pisk.



Tipka za uravnavanje glasnosti

Uporaba telefona

Na vašem slušnem aparatu je lahko nameščen program, namenjen telefoniranju. Vaš slušni akustik vam lahko slušne aparate nastavi tako, da telefonski pogovor poslušate na obeh ušesih ali ušesu po vaši izbiri.

Prosimo, glejte prvo stran tega vodnika, da bi izvedeli ali ima vaš slušni aparat nameščen program za telefoniranje.

Funkcija Auto Telephone

Vaš slušni aparat ima na voljo tudi funkcijo imenovano Auto Telephone. V primeru, da se s slušnim aparatom nahajate v bližini telefonske slušalke, bo funkcija Auto Telephone samodejno aktivirala program za telefoniranje. Ob koncu pogovora, bo slušni aparat samodejno preklopil na slušni program, ki sta ga uporabljali pred telefonskim pogovorom.

V primeru, da telefonske pogovore poslušate le z enim slušnim aparatom, se lahko drugega nastavi tako, da je med pogovori tišji ali izklopljen. Pri vašem slušnem akustiku se pozanimajte ali imate to funkcijo nameščeno.

**Opomba!**

Na nekatere telefone je potrebno na slušalko namestiti poseben magnet, ki omogoča vklop programa za telefon - Auto Telephone. Za namestitev magneta na slušalko vašega telefona, prosimo sledite navodilom, ki so bila priložena poleg vašega magneta ali za pomoč obiščite vašega slušnega akustika.



Nasveti za uporabo telefona

- Telefonsko slušalko držite blizu odprtine za mikrofona na vašem slušnem aparatu. V primeru, da to povzroči piskanje slušnega aparata, telefonsko slušalko rahlo pomaknite stran od slušnega aparata.
- Mobilni telefon pred nakupom preizkusite z vašim slušnim aparatom.
- Ljudje s težjo izgubo sluha bodo morda potrebovali tipko za uravnavanje nivoja glasnosti telefonske slušalke.



Opomba!

V primeru, da vaš slušni aparat omenjenih funkcij nima nameščenih, izberite slušni program, ki vam pri uporabi telefona najbolj ustreza. Telefon nato rahlo prislonite ob uho, kot je bilo omenjeno zgoraj.

Opozorila za uporabo magneta

- Magnete držite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev
- V primeru, da magnet zaužijete, nemudoma obiščite zdravnika.
- Magneta ne hranite v žepu oblačil in jih držite najmanj 30 cm stran od spodbujevalnikov srca ali ostalih vsadkov.
- Magnet uporabljajte na nasprotni strani od aktivnega vsadka.
- Magnet držite najmanj 30 cm stran od kreditnih kartic ali ostalih magnetno občutljivih stvari.

Uporaba telefonske tuljavice

(samo Bliss BTE)

Telefonska tuljavica vam omogoča boljše poslušanje med telefoniranjem in v zgradbah, ki imajo vgrajeno indukcijsko zanko (cerkev, dvorane, teatri, itd.).

Ko je aktivirana telefonska tuljavica, lahko poslušate direkten zvok telefona ali indukcijske zanke. Za vklop telefonske tuljavice, preklopite na program za telefoniranje.

Prosimo, glejte prvo stran tega vodnika, da bi izvedeli ali ima vaš slušni aparat to funkcijo nameščeno.



Tak ali podoben simbol označuje, da je v prostoru vgrajena indukcijska zanka.



Opomba!

Vsi telefoni niso kompatibilni s telefonsko tuljavico, ki je vgrajena v slušni aparat.

Menjava baterije

Ko je baterija slaba, bo slušni aparat sprožil piske v enakomernih presledkih. Za menjavo baterije bodite vedno pripravljeni in jo ob opozorilu nemudoma zamenjajte. Čas, v katerem se slušni aparat ob slabi bateriji izklopi, je odvisen od tipa in proizvajalca baterije. Baterije brez živega srebra običajno sprožijo opozorilne piske nekoliko prej.

Baterije menjajte redno

V primeru slabe baterije boste zaslišali tri piske: nizek ton, visok ton in zopet nizek ton. Življenjska doba baterije lahko niha, večinoma pa lahko z eno baterijo pričakujete približno 200 ur uporabe slušnega aparata.

Tip baterije

Priporočene so nerjaveče, cink zrak baterije. Vaš slušni aparat uporablja baterijo tipa 13.

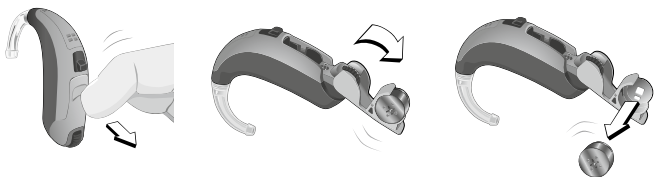


Opomba!

Predalčka za baterijo nikoli ne odpirajte ali zapirajte s silo.

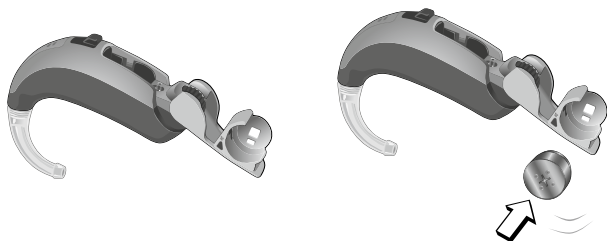
Prazno baterijo odstranite iz vašega Bliss BTE:

- Z nohtom odprite predalček za baterijo.
- Tega odprite tako, da bo vidna celotna baterija.
- Baterijo odstranite tako, da baterijo primete za izpostavljen rob.



Vstavljanje nove baterije v vaš Bliss BTE:

- Pred vstavitvijo baterije v slušni aparat, z nje odstranite nalepko.
- Baterijo vstavite tako, da bo gladka površina obrnjena navzgor (simbol "+")
- Povsem zaprite predalček za baterijo.
- Slušni aparat zaprite v pest.
Piskanje ali žvižganje slušnega aparata naznanja, da baterija deluje.



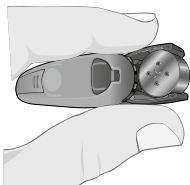
Odstranite staro baterijo iz vašega Bliss miniBTE:

- Predalček za baterijo odprite tako, da nanj s strani pritisnete z nohtom.
- Predalček pomaknite tako, da bo baterijski obroč usmerjen proč od ohišja slušnega aparata.
- Baterijo odstranite tako, da baterijo primete za izpostavljen rob.



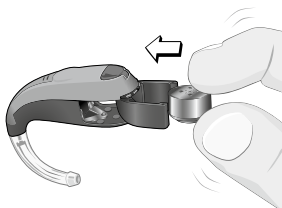
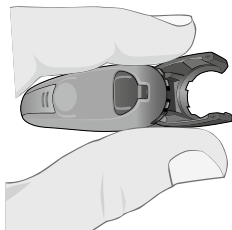
Opomba!

Baterija lahko sama izskoči iz baterijskega obroča. Bodite previdni, da je ne izgubite.



Vstavljanje nove baterije v vaš miniBTE:

- Slušni aparat s strani predalčka za baterijo pridržite z vašim palcem in kazalcem tako, da se predalček ne premika.
- Baterijo vstavite tako, da jo potisnete v baterijski obroč in poskrbite, da je na bateriji viden simbol "+".
- Ko se baterija zaskoči v baterijski obroč, predalček za baterijo zaprite.
- Slušni aparat zaprite v pest. Piskanje ali žvižganje naznanja, da baterija deluje.



Pomembne informacije o baterijah

- Življenjska doba baterije lahko niha glede na okolje v katerem uporabljate vaš slušni aparat (baterija se hitreje prazni v hrupnem okolju).
- Pri sebi imejte vedno nadomestne baterije.
- Prazno baterijo je potrebno nemudoma zamenjati.
- V primeru, da slušnih aparatov nekaj dni ne uporabljate, odstranite baterije.
- V primeru, da je bil slušni aparat izpostavljen vlagi, ga nemudoma obrišite z mehko krpo.
- Pred sušenjem slušnega aparata s sušilnim pripomočkom, vedno odstranite cink zrak baterije. Sušenje cink zrak baterij skrajša njihovo življenjsko dobo.
- Za varno recikliranje prazne baterije vrnite vašemu dobavitelju ali vašemu slušnemu akustiku.
- Baterij nikoli ne izpostavljajte ognju. Te lahko eksplodirajo in povzročijo poškodbe.
- Baterij nikoli ne odlagajte v gospodinjske odpadke. Baterije lahko škodujejo okolju.
- Baterij ne poskušajte pogoltniti. Baterije držite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev. V primeru zaužitja baterije, nemudoma obiščite zdravnika.

Zvočni indikatorji

Dogodek	Opis tona
Zamik vklopa	Nastavljiv kratek, srednje dolg ali zelo dolg zamik pred ojačitvijo
Vklop	Dolg pisk ob pričetku delovanja
Poslušanje preklap programa*	Eden do štirje individualni piski; Število piskov se ujema s trenutno izbranim programom
Slaba baterija	Trije opozorilni piski z nizkim, visokim in zopet nizkim tonom
Izklop; Prazna baterija	Hitro zaporedje piskov zniževanje intonacije

Zvočni indikatorji BTE in/ali dodatnih naprav SoundGate/RC-P

Glasnost Klik tipke*	Kratek klik za indikacijo glasnosti ko se potiska navzgor ali navzdol
Glasnost Skrajna nastavitev*	Hiter dvojni pisk ko se doseže minimalni ali maskimalni nivo
SoundGate dohodni klic*	Signal zvonjenja telefona

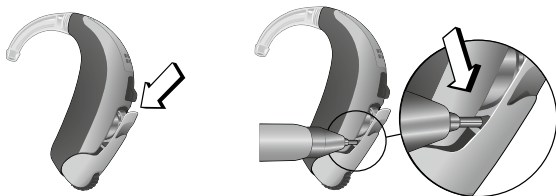
* Zvočne indikatorje lahko slišite v nasprotnem slušnem aparatu, vendar le v primeru, da imate nameščeno obojestransko prilagajanje glasnosti in programa. Prosimo, da na prvi strani vodnika preverite ali ima vaš slušni aparat to funkcijo nameščeno.

Varnostni zaklep

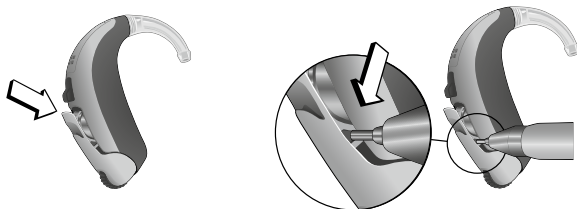
Za dodatno varnost ima vaš predalček za baterijo vgrajen zaklepni mehanizem, da bi tako otrokom preprečili dostop do baterije.

Bliss BTE

Za zaklep predalčka za baterije postavite vaš BTE slušni aparat na ravno podlago tako, da je ušesna kljukica usmerjena v levo. Le delno odprite predalček za baterijo. Varnostno ključavnico čvrsto pritisnite navzdol s tankim, trdim orodjem, kot so kleščice. S tem boste popolnoma preprečili dostop do baterije.

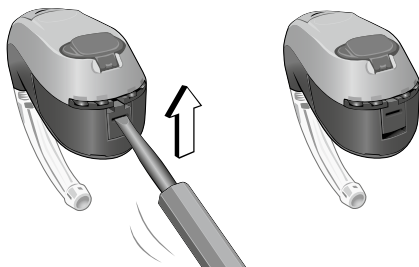


Za odklep slušni aparat obrnite tako, da bo ušesna kljukica gledala v desno. Varnostno ključavnico pritisnite navzdol.



Bliss miniBTE

Za odklep varnostne ključavnice popolnoma zaprite predalček za baterijo in uporabite podobno orodje. Tako boste preprečili, da bi se predalček za baterijo, ob odklepanju varnostne ključavnice, odprl.



Zapis podatkov in učenje

Zapis podatkov

Funkcija zapisa podatkov samodejno hrani informacije o uporabi vaših slušnih aparatov, kot so uporaba programov, čas uporabe, itd. Ti podatki so koristni za vašega slušnega akustika, da lahko ta še bolj prilagodi vaše slušne aparate. V primeru, da si tega ne želite, prosite vašega slušnega akustika za odstranitev te funkcije.

Učenje iz podatkov (Bliss 100)

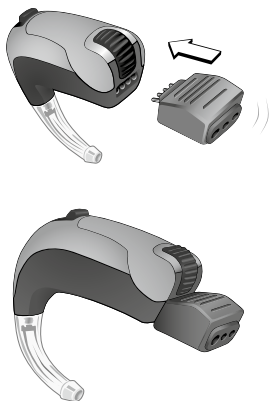
V primeru, da ima vaš slušni aparat tipko za uravnavanje glasnosti, daljinski upravljalnik ali dodatno napravo SoundGate, je vaš slušni akustik morda vklopil funkcijo za učenje iz podatkov. Ko je funkcija za učenje iz podatkov vključena, slušni aparat opazuje, kako pogosto si nastavljate glasnost in se samodejno priuči vaših najljubših nastavitev. To novo funkcijo si lahko omogočite ob naslednjem obisku pri slušnem akustiku.

Uporaba direktnega avdio vhoda in FM

Adapter za direktni avdio vhod (DAI) vam omogoča, da z vašim slušnim aparatom poslušate zvok direktno iz vaše televizije, Hi-Fi sistema, itd. FM sprejemnik vam omogoča brezžično sprejemanje zvoka iz FM oddajnika.

Bliss BTE

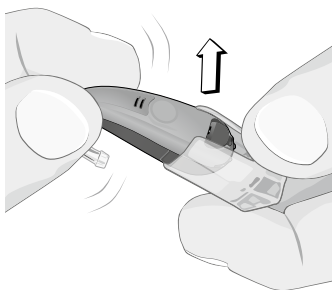
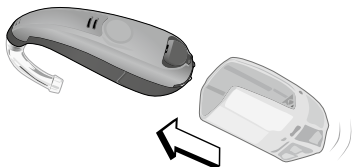
- Konektorji direktnega avdio vhoda (DAI) se nahajajo na spodnji strani slušnega aparata.
- Avdio čeveljček (DAI) priključite na spodnjo stran slušnega aparata, kot je prikazano na sliki.
- V avdio čeveljček vstavite DAI/ Euro Plug ali FM sprejemnik dodatne naprave.



Bliss miniBTE

Priklapljanje avdio čeveljčka (DAI)

- Avdio čeveljčk (DAI) potisnite na vaš miniBTE slušni aparat, kot je prikazano na sliki. Ko bo nameščen pravilno, se bo zaskočil in zaslišali boste klik.
- V avdio čeveljček vstavite DAI/Euro Plug ali FM sprejemnik dodatne naprave.



Odstranjevanje avdio čeveljčka (DAI)

- Iz avdio čeveljčka izklopite DAI/Euro Plug ali FM sprejemnik dodatne naprave
- Primate avdio čeveljček (DAI), kot je prikazano na sliki. Povlecite slušni aparat navzgor in primate avdio čeveljček (DAI) z vašo drugo roko. Z rahlim krožnim gibom boste avdio čeveljček (DAI) lažje odstranili z vašega miniBTE slušnega aparata.

Direktnen avdio vhod/FM program

Vaš slušni aparat vsebuje posebne programe namenjene delovanju z avdio čeveljkom (DAI) ali FM sprejemnikom. V primeru, da je priključena katerakoli od naprav, bo slušni aparat samodejno preklopil na primeren program. Na spodnji razpredelnici si oglejte kako delujejo DAI/FM programi:

Program	Piski	Funkcija
1	1	Mikrofon slušnega aparata
2	2	DAI/FM + Mikrofon*
3	3	Samo DAI/FM

*Začetni program

Vzdrževanje vaših slušnih aparatov

Zdrava ušesa proizvajajo cerumen, voskasto substanco, ki lahko zamaši vaše slušne aparate. Prosimo, da sledite navodilom za čiščenje, da bi preprečili nabiranje cerumna in zagotovili optimalno delovanje.

Vsak večer

- Vaše slušne aparate opazujte in z njih s krpo ali robcem obrišite ušesno maslo.
- Uporabite čistilni pripomoček za odstranjevanje cerumna, ki se je morda nabral na kupoli, zvočniški enoti ali prezračevalni odprtini.
- Povsem odprite predalček za baterijo, da lahko kroži zrak.
- Priporočena je uporaba dodatne naprave za sušenje slušnih aparatov, s katero lahko odstranite vlago, ki se je nabrala v ali na slušnih aparatih.

V primeru, da vaš slušni aparat pride v stik z vodo

V primeru, da vaš slušni aparat pride v stik z vodo in preneha delovati, prosimo, sledite naslednjim smernicam:

- Previdno obrišite sledi vode z ohišja vašega slušnega aparata.
- Odprite predalček za baterijo in odstranite baterijo.
- Previdno obrišite vodo v predalčku za baterijo.
- Slušni aparat sušite z odprtim predalčkom za baterijo približno 30 minut.
- Vstavite novo baterijo (glejte strani 39. in 41.) in zaprite predalček za baterijo. Vaš slušni aparat bo spet deloval.

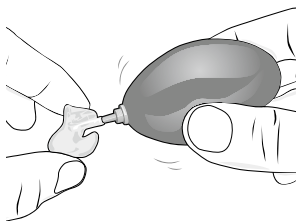
**Opomba!**

V primeru, da vaš slušni aparat ne deluje pravilno, se posvetujte z vašim slušnim akustikom.

V primeru, da uporabljate ušesno olivo

Ušesno olivo redno umivajte. Nikoli ne dovolite, da bi bil vaš slušni aparat moker.

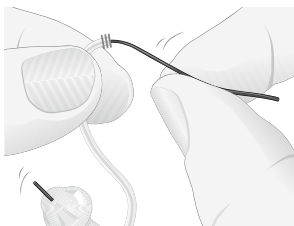
- Vaše slušne aparate vzdržujte nad mehko podlago, da se ti ob morebitnem padcu ne bi poškodovali.
- Ušesno olivo staknite s slušnega aparata tako, da z eno roko čvrsto primete ušesno kljukico, z drugo roko pa primete za cevko.
- Cevko staknite z ušesne kljukice.
- Ušesno olivo očistite v raztopini, ki je temu namenjena.
- Ušesno olivo obrišite in jo pustite, da se popolnoma posuši.
- Da bi olivo dobro posušili, uporabite zračno pumpico in z njo iz cevke izpihajte preostalo vlago.
- Pri ponovnem natikanju ušesne olive na ušesno kljukico bodite pozorni, da je ušesna oliva pravilno nameščena.



Čiščenje tanke cevke

V primeru, da uporabljate tanko cevko, vedno poskrbite, da se na tanki cevki in kupoli ne nabira ušesno maslo.

- Primite adapter tanke cevke in ga staknite s slušnega aparata. Prosimo glejte stran 25 za dodatna navodila.
- Za čiščenje zunanjega dela tanke cevke in kupole uporabite mehko suho krpo.
- Za odstranjevanje ušesnega masla iz notranjosti tanke cevke, s strani priključka v njo, vstavite čistilno nitko. Čistilno nitko potisnite tako globoko, da ta seže čez kupolo na drugi strani tanke cevke.
- Čistilno nitko nato odstranite skozi odprtino kupole in jo zavrzite.
- Priključek tanke cevke ponovno priklopite na adapter tanke cevke.



Opomba!

Tanke cevke ne čistite z vodo, ker se utegne zamašiti.

Menjava kupole

Kupolo je potrebno menjati redno. Kako pogosto je potrebno menjati kupolo je odvisno od nabiranja ušesnega masla na kupoli. Rezervne kupole si lahko priskrbite pri vašem slušnem akustiku.

- Staro kupolo odstranite tako, da jo snamete s konca tanke cevke.
- S čistimi prsti novo kupolo na tanko cevko potisnite kar se da globoko. V primeru, da je kupola nameščena pravilno, se bo ta dotikala plastičnega obroča okoli tanke cevke.



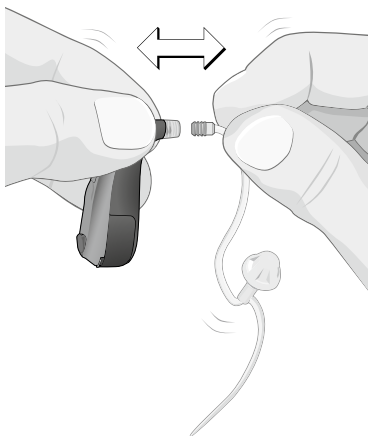
Opomba!

V primeru, da kupola na tanko cevko ni nameščena pravilno, lahko ostane v vašem slušvodu. V takem primeru obiščite zdravnika.

Menjava tanke cevke

V primeru, da tanka cevka postane obarvana, trda ali krhka, jo je potrebno zamenjati.

- Slušni aparat pridržite pri adapterju tanke cevke in zgrabite tanko cevko ob priključku.
- Staro tanko cevko čvrsto potegnite in jo odstranite.
- Priklopite novo tanko cevko tako, da jo čvrsto potisnete v priključek.

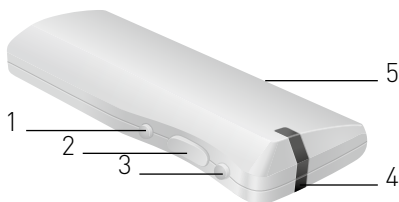


Upravljanje vaših slušnih aparatov z RC-P daljinskim upravljalnikom

Dodatna oprema

V primeru, da ste se odločili za nakup daljinskega upravljalnika, ga lahko uporabljate za preklapljanje med slušnimi programi, prilagajanje nivoja glasnosti ali utišanje vaših slušnih aparatov.

Za popolna navodila o uporabi, prosimo, preberite ločena navodila za RC-P daljinski upravljalnik.



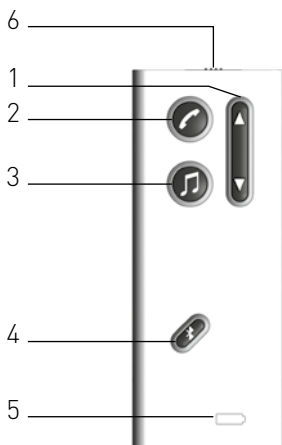
- 1 Tipka za preklapljanje programov
- 2 Tipka za uravnavanje glasnosti
- 3 Tipka za utišanje
- 4 Opozorilna lučka
- 5 Zaklep tipk

Upravljanje vašega slušnega aparata z dodatno komunikacijsko napravo SoundGate

Dodatna oprema

V primeru, da ste se odločili za nakup dodatne naprave SoundGate, jo lahko uporabljate za izvajanje osnovnih funkcij, kot so: preklapljanje med slušnimi programi, nastavljanje glasnosti ali utišanje vaših slušnih aparatov. Naprava SoundGate omogoča tudi povezavo vaših slušnih aparatov z ostalimi zunanji viri zvoka kot so: predvajalniki glasbe, mobilni telefoni, računalniki, itd. Za popolna navodila o uporabi vas prosimo, da si preberete ločena navodila za uporabo dodatne naprave SoundGate.

- 1 Tipka za uravnavanje glasnosti in preklap programov
- 2 Telefon
- 3 Glasba/Audio ključ (npr. MP3)
- 4 Bluetooth® ključ
- 5 Indikator baterije
- 6 Zaklep tipk



Varovanje okolja

Vaš slušni aparat vsebuje elektronske komponente, ki so v skladu z Direktivo 2002/96/EC o recikliranju električnih in elektronskih naprav (WEEE).

Da bi zaščitili okolje, slušnih aparatov ali baterij ne zavržite v gospodinjske odpadke. Prosimo, da vaše slušne aparate in baterije reciklirate v skladu z lokalnimi pravili ali jih vrnite vašemu slušnemu akustiku.



Beležke

Odobritve za aparat, oznake in skladnost

Vsi Sonic slušni aparati so v skladu z mednarodnimi standardi elektromagnetne združljivosti. Zaradi majhne površine slušnih aparatov, se pomembni simboli nahajajo v tem vodniku.

Elektromagnetne motnje

Vaš slušni aparat je bil za elektromagnetne motnje natančno preverjen. Kljub temu lahko nekatere naprave oddajajo elektromagnetno energijo, ki povzroča nepredvidene motnje v slušnih aparatih. Gre za naprave, kot so; kuhinjski aparati, trgovinski alarmi, mobilni telefoni, fax naprave, osebni računalniki, rentgeni, ipd.

Četudi so vaši slušni aparati izdelani v skladu z najbolj strogimi mednarodnimi standardi elektromagnetne združljivosti, lahko še vedno oddajajo elektromagnetno energijo in tako povzročajo motnje na drugih napravah.

Vaš slušni aparat vsebuje radijski oddajnik in uporablja tehnologijo magnetne indukcije na kratki razdalji, ki deluje pri 3.84 MHz. Moč magnetnega polja oddajnika je $< -42 \text{ dB}\mu\text{A} / \text{m} @ 10 \text{ m}$.

Elektromagnetne emisije radijskega sistema so veliko nižje od mednarodnih mej za izpostavljenost ljudi. Primerjava: elektromagnetna energija vaših slušnih aparatov je nižja od energije hišnih naprav, kot so halogenske luči, monitorji, pomivalni stroji, itd.

Zaščita pred vdorom vode in majhnih delcev

Ohišje te naprave izpolnjuje zahteve razreda IP57, kot je navedeno v EN 60529:1991/A1:2000.

Združljivost slušnih aparatov z mobilnimi telefoni

Nekateri uporabniki slušnih aparatov se pritožujejo nad brnenjem njihove naprave, ko uporabljajo mobilni telefon, kar lahko pomeni, da njihov mobilni telefon ni združljiv z njihovim slušnim aparatom.

Združljivost posameznega slušnega aparata in mobilnega telefona lahko predvidimo z oceno odpornosti slušnega aparata in oceno emisij mobilnega telefona (ANSI C63. 19-2006 Ameriški državni inštitut za standarde - merjenja združljivosti brezžičnih komunikacijskih naprav in slušnih aparatov).

Na primer, če bi bil seštevek ocene slušnega aparata 2 (M2/T2) in ocene mobilnega telefona 3 (M3/T3), bi bila skupna ocena 5. V skladu s standardi, je vsaka skupna ocena enaka številu 5 obravnavana kot "normalna uporaba". Skupna ocena 6 ali več bi predstavljala "odlično delovanje."

Odpornost vašega Bliss slušnega aparata je vsaj M in M2/T2 za miniBTW in BTW.

Merjenje delovanja opreme, kategoriziranje in sistemska klasifikacija temeljijo na najboljših informacijah, vendar Sonic ne garantira, da bodo zadovoljni vsi uporabniki.

**Opomba!**

Delovanje posameznega slušnega aparata lahko pri uporabi določenih mobilnih telefonov niha. Prosim, da slušni aparat preizkusite z vašim mobilnim telefonom in da se o združljivosti prepričate že pred nakupom. Za dodatne informacije, prosite vašega telefonskega operaterja za knjižico z naslovom "Združljivost slušnih aparatov z digitalnimi brezžičnimi mobilnimi telefoni."

Garancija in servis

Vaš slušni aparat ima morda omejeno garancijo, ki krije napake in popravila.

Garancija pokriva slušne aparate, ne pokriva pa baterij, cevok, kupol, ušesnih oliv, ipd.

Garancija ne velja, če pride do poškodb zaradi malomarnosti ali nepravilne uporabe. Garancija prav tako ne velja, če je slušni aparat servisiral nepooblaščen serviser. Vsako leto je potrebno opraviti redni letni kontrolni pregled.

Prosimo, da se o garanciji pozanimate pri vašem slušnem akustiku in preverite ali je vaša garancija izpolnjena pravilno.



Opomba!

Vaš slušni akustik vam bo v nekaterih primerih popravilo zaračunal - podrobnosti so navedene v garancijskem listu.

Dodatki

Dobavitelj slušnih aparatov Sonic nudi širok izbor dodatnih naprav, katere si lahko priskrbite za izboljšanje vašega slušnega sistema. V odvisnosti od tipa vašega slušnega aparata in lokalnih predpisov, so na voljo naslednje dodatne naprave oz. izdelki:

- RC-P daljinski upravljalnik
- Komunikacijska naprava SoundGate (za brezžično povezavo s mobilnimi telefoni, predvajalniki glasbe itd.).
- TV adapter (za brezžično povezavo z vašo televizijo prek dodatne naprave SoundGate)
- Telefonski adapter (za brezžično povezavo z vašim telefonom prek dodatne naprave SoundGate)

Za dodatne informacije o dodatnih napravah obiščite vašega slušnega akustika.

Pogoste težave in rešitve

Težava	Verjeten razlog
Aparat žvižga ali piska	Aparat ni nameščen pravilno
	V sluhovodu se je nakopičilo ušesno maslo
	Aparate ni dovolj pričvrščen
Ni zvoka, nivo glasnosti prenizek ali brenčanje	Slušni aparat morda ni vklopljen
	Baterija je morda prazna ali napačno vstavljena
	Nivo glasnosti je prenizek
	Slušni aparat je morda nastavljen na telefonsko tuljavico
	V sluhovodu se je nakopičilo ušesno maslo
	Kontakti baterije so morda umazani ali zarjaveli
	Zvočniška enota je morda zamašena
	Odprtina za mikrofona je morda zamašena
	Vaš sluh se je morda poslabšal

Rešitev

Ponovno vstavite aparat

Obiščite vašega slušnega akustika ali zdravnika

Obiščite vašega slušnega akustika

Preverite ali je predalček za baterijo popolnoma zaprt

Vstavite novo baterijo

S tipko za uravnavanje glasnosti, RC-P daljinskim upravljalnikom ali dodatno napravo SoundGate (če sta na voljo) povečajte nivo glasnosti slušnega aparata

Preverite ali uporabljate željen program

Obiščite vašega slušnega akustika ali zdravnika

Nekajkrat odprite in zaprite predalček za baterijo ali očistite kontakte baterije

Preverite zvočniško enoto in zamenjajte filter, če opazite, da je ta zamašen

Obiščite vašega slušnega akustika in tega ne poizkušajte očistiti sami

Obiščite vašega slušnega akustika

Težava	Verjeten razlog
Žvižganje, upadajoči ali slabi zvoki	Baterijski konektorji so morda umazani ali zarjaveli
	Vlaga v slušnem aparatu
	Slaba baterija
Slušni aparat se periodično vklaplja in izklaplja	Slaba baterija

Rešitev

Nekajkrat odprite in zaprite predalček za baterijo ali očistite baterijske kontakte

Slušni aparat postavite v napravo za sušenje. Sprva odstranite baterijo. Obiščite vašega slušnega akustika.

Vstavite novo baterijo

Vstavite novo baterijo

Informacije za slušne akustike

Slušni akustik mora pred izdajo slušnega aparata bodočemu uporabniku svetovati posvet z zdravnikom (otorinolaringologom) v primeru, da pri lastnem opazovanju zasledi, da ima potencialni kandidat za slušne aparate naslednje težave:

- Vidne prirojene ali travmatične deformacije zunanjega ali srednjega ušesa
- Zgodovino aktivne drenaže ušes v zadnjih 90 dneh
- Zgodovino nenadne ali hitro napredujoče izgube sluha v zadnjih 90 dneh
- Akutno ali kronično omotico ali vrtoglavico
- Nenadno ali nedavno enostransko izgubo sluha v zadnjih 90 dneh
- Avdiogram z razliko med kostno in zračno prevodnostjo, ki je večja od 15 decibelov pri frekvencah 500 Hz, 1000 Hz in 2000 Hz
- Vidne znake znatne količine ušesnega masla ali tujkov v sluhovodu
- Bolečina in neudobje v ušesu

Opozorila za slušnega akustika in uporabnika

Pri izbiri in prilagajanju slušnega aparata katerega maksimalna glasnost presega 132 decibelov je potrebna posebna previdnost, saj lahko pri tako visokih nivojih glasnosti poškodujemo preostali sluh uporabnika slušnega aparata.

Otroci z izgubo sluha

Otrok z izgubo sluha mora biti napoten k zdravniku, ki opravi zdravstveni pregled in ostale preiskave, ter predpiše primerno rehabilitacijo, saj lahko izguba sluha pri otrocih povzroči težave pri govorici in socializaciji otroka.

Skladnost z evropskimi predpisi

Ta naprava je v skladu z zahtevami odloka 93/42/EEC sveta evropske skupnosti glede medicinskih naprav, MDD. To je zaznamovano s to oznako.



Ta naprava je prav tako v skladu z osnovnimi zahtevami odloka 1999/5/EC evropskega parlamenta glede radijske opreme in telekomunikacijske terminalne opreme, R&TTE.

Delujejo kot induktivni dodatek pri usklajenem frekvenčnem pasu v skladu z Odlokom Komisije 2008/432/EC in jo je dovoljeno uporabljati v vseh državah članicah Evropske unije in EFTA. To je zaznamovano s to oznako.



Deklaracije o skladnosti so na voljo:

Sonic Innovations, Inc.

2501 Cottontail Lane

Somerset, NJ 08873

Skladnost z radio-komunikacijskimi zahtevami ZDA in Kanade

Sonic Innovations, Inc.

Bliss modeli slušnih aparatov BL100 BTE; BL80 BTE; BL100 MN; BL80 MN



FCC ID
IC:

BTE

ZTOBTE01

9799A-BTE01

miniBTE

ZTOMBTE1

9799A-MBTE1

Ta naprava je v skladu s 15 členom FCC pravil in RSS-210 industrije v Kanadi. Uporaba je pogojena z naslednjimi pogoji:

- (1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in
- (2) Ta naprava mora sprejemati motnje, tudi če te povzročajo nepravilno delovanje.

Ta digitalna naprava razreda B je v skladu s Kanadskim ICES-003.



Opomba!

Ta oprema je bila preizkušena in odobrena kot skladna z omejitvami digitalnih naprav B razreda, v skladu s 15. delom FCC pravilnika.

Te omejitve so namenjene zagotavljanju razumne zaščite proti nevarnim motnjam v omrežju.

Ta naprava lahko ob nepravilni uporabi seva radijske frekvence, ki lahko povzročijo škodljive motnje radijskih komunikacij. Kljub temu, ni garancije, da do motenj v določenih situacijah ne bo prišlo.

V primeru, da ta naprava povzroča motnje pri radijskem ali televizijskem sprejemu, kar se lahko preveri z vklopom/izklopom naprave, lahko uporabnik motnje odpravi na naslednji način:

- Preusmerite ali prestavite sprejemno anteno
- Povečajte razdaljo med napravo in sprejemnikom
- Napravo povežite v drugo električno vtičnico, kot v katero je priključen sprejemnik
- Za pomoč obiščite dobavitelja ali izkušenega serviserja radio in TV opreme



Opomba!

Spremembe ali modifikacije, ki niso odobrene s strani podjetja Sonic lahko kršijo uporabnikovo pravico uporabe naprave.

Informacije in razlaga simbolov



Oznaka o skladnosti CE potrjuje skladost z vsemi povezanimi evropskimi direktivami.



Ta simbol označuje, da so izdelki, zajeti v teh navodilih skladni z zahtevami za dodatni del za tip B z EN 60601-1.

Površina slušnega aparata je podana kot uporabni del B tipa.



Simbol opozarja uporabnika, da si natančno prebere in upošteva ta navodila za uporabo.

IP57

Simbol pomeni, da je razred zaščit proti škodljivim vdorom vode in majhnih delcev, v skladu z EN 60529. IP5X označuje zaščito pred prahom. IPX7 označuje zaščito pred posledicami začasne potopitve v vodo.



Ta simbol označuje pomembne varnostne smernice, katere je treba upoštevati v izogib nevarnostim.



Pomembna informacija o rokovanju in varnosti izdelka.



Prekrižan smetnjak označuje, da je prisotna evropska direktiva o odlaganju elektronske opreme.

Pogoji uporabe

Naprava je zasnovana tako, da deluje brez težav ali omejitev, če je ta uporabljena v skladu z navodili.

Pogoji prenašanja in shranjevanja

Med prenašanjem ali shrambo naj temperature ne presegajo meja $-13^{\circ}/140^{\circ}$ Fahrenheit ($-25^{\circ}/60^{\circ}$ Celzija).

Servis

V primeru, da vam napotki in nasveti tega vodnika o uporabi slušnih aparatov niso pomagali odgovoriti na vprašanja ali rešili težav, se obrnite na vašega dobavitelja Sonic naprav. Na napravi servis ne izvajajte sami, saj boste izgubili garancijo.

Vaš dobavitelj:

AUDIO BM d.o.o.

Letališka cesta 5

1000 Ljubljana

Telefon: 059 044 055

Spletna stran: www.audiobm.si



World Headquarters

Sonic Innovations, Inc.
2501 Cottontail Lane
Somerset, NJ 08873 USA
+1 888 423 7834



International

Sonic AG
Morgenstrasse 131B
3018 Bern, Switzerland
+41 31 560 21 21

Australia

Sonic Innovations Pty Ltd
Wholesale & Equipment Division
629 Nudgee Road
Nundah QLD 4012
+61 7 3250 0369

Canada

Sonic Innovations Canada Ltd.
2885-B le Corbusier Blvd
Laval, Québec H7L 4J5
+1 800 667 7664

IP57

10.15 | 165586 | SI



www.sonici.com



000016558600001

 **SONIC**
Everyday Sounds Better